

COMMISSION ÉLECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE

NORME DE LA CEI

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

IEC STANDARD

**Modification N° 2**

Septembre 1979  
à la

**Amendment No. 2**

September 1979  
to

Publication 188  
1974

---

**Lampes à décharge à vapeur de mercure à haute pression**

---

**High-pressure mercury vapour lamps**

---

Les modifications contenues dans le présent document ont été approuvées suivant la Règle des Six Mois.

Les projets de modifications, discutés par le Sous-Comité 34A du Comité d'Etudes N° 34 de la CEI, furent diffusés en janvier 1977 pour approbation suivant la Règle des Six Mois comme document 34A(Bureau Central)119.

The amendments contained in this document have been approved under the Six Months' Rule.

The draft amendments, discussed by Sub-Committee 34A of IEC Technical Committee No. 34, were circulated for approval under the Six Months' Rule in January 1977, as Document 34A(Central Office)119.



Droits de reproduction réservés — Copyright - all rights reserved

Bureau Central de la Commission Electrotechnique Internationale

1, rue de Varembe  
Genève, Suisse

**Page 2**

**SOMMAIRE**

*Remplacer le titre de la section par le suivant:*

SECTION UN — PRESCRIPTIONS POUR LES ESSAIS

Publication 188 mod. 2 (Septembre 1979)

*Remplacer le titre de l'article 7 par le suivant:*

7. Caractéristiques électriques et lumineuses . . . . . 8

Publication 188 mod. 2 (Septembre 1979)

**Page 6**

*Remplacer le titre de la section un par le suivant:*

SECTION UN — PRESCRIPTIONS POUR LES ESSAIS

Publication 188 mod. 2 (Septembre 1979)

**1. Domaine d'application**

*Introduire la nouvelle phrase suivante à la fin du premier alinéa de cet article.*

Ces recommandations s'appliquent seulement aux essais de type.

Publication 188 mod. 2 (Septembre 1979)

**2. Définitions**

*Ajouter les deux nouvelles définitions suivantes:*

**2.10 Essai de type**

Un essai ou une série d'essais faits sur un échantillon d'essai de type dans le but de vérifier la conformité de la réalisation d'un produit déterminé avec les prescriptions de la spécification particulière.

**2.11 Echantillon d'essai de type**

Un échantillon consistant en une ou plusieurs unités semblables soumises par le fabricant ou le distributeur responsable aux fins d'essai de type.

Publication 188 mod. 2 (Septembre 1979)

**Page 8**

*Remplacer les titres de l'article 7 et du paragraphe 7.1 par les suivants:*

**7. Caractéristiques électriques et lumineuses**

**7.1 Position de fonctionnement**

Publication 188 mod. 2 (Septembre 1979)

**Page 14**

**ANNEXE B**

*Après le paragraphe 1.3, ajouter le nouveau paragraphe suivant:*

1.4 Pendant ces essais, les lampes doivent fonctionner en position verticale, culot en haut.

Publication 188 mod. 2 (Septembre 1979)

**Page 3**

**CONTENTS**

*Replace the heading of Section One by the following:*

**SECTION ONE — TEST REQUIREMENTS**

Publication 188 Amend. 2 (September 1979)

*Replace the heading of Clause 7 by the following:*

7. Electrical and luminous characteristics . . . . . 9

Publication 188 Amend. 2 (September 1979)

**Page 7**

*Replace the heading of Section One by the following:*

**SECTION ONE — TEST REQUIREMENTS**

Publication 188 Amend. 2 (September 1979)

**1. Scope**

*At the end of the first paragraph of this clause, insert the following new sentence:*

These recommendations relate only to type testing.

Publication 188 Amend. 2 (September 1979)

**2. Definitions**

*Add two new definitions as follows:*

**2.10 Type test**

A test or a series of tests made on a type test sample for the purpose of checking compliance of the design of a given product with the requirements of the relevant specification.

**2.11 Type test sample**

A sample consisting of one or more similar units submitted by the manufacturer or the responsible vendor for the purpose of a type test.

Publication 188 Amend. 2 (September 1979)

**Page 9**

*Replace the headings of Clause 7 and of Sub-clause 7.1 by the following:*

**7. Electrical and luminous characteristics**

**7.1 Position of operation**

Publication 188 Amend. 2 (September 1979)

**Page 15**

**APPENDIX B**

*After Sub-clause 1.3, add the following new sub-clause:*

1.4 During these tests, lamps shall be operated in a vertical, cap up position.

Publication 188 Amend. 2 (September 1979)

